

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 20 juli 2016 — Barroso Truta e.a./ Hof van Justitie

(Zaak F-126/15) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Arbeidscontractanten — Pensioenen — Artikel 11, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut — Overdracht aan de pensioenregeling van de Unie van pensioenrechten die eerder krachtens nationale regelingen zijn verworven — Voorstellen voor extra pensioenjaren van het TAOBG — Verzoek om contact op te nemen met de administratie teneinde uitleg te krijgen en de opportuniteit van de overdrachten te bespreken — Aanvaarding door de functionarissen van de overdracht van hun nationale pensioenrechten zonder voorafgaand overleg met het TAOBG — Definitieve karakter van de overdrachten — Latere ontdekking van de regel van het „bestaansminimum” — Artikel 77, vierde alinea, van het Statuut — Zorgvuldigheidsplicht — Vermeende ontoereikendheid van de informatie die het TAOBG bij de toezending van de voorstellen voor extra pensioenjaren heeft verstrekt — Beroep tot schadevergoeding — Niet-eeerbiediging van de vereisten van de precontentieuze fase — Niet-ontvankelijkheid)

(2016/C 364/44)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partijen: Barroso Truta (Bofferdange, Luxemburg) e.a. (vertegenwoordigers: S. Orlandi en T. Martin, advocaten)

Verwerende partij: Hof van Justitie van de Europese Unie (vertegenwoordiger: J. Inghelram, gemachtigde)

Voorwerp

Verzoek om toekenning van een vergoeding aan verzoekers voor de materiële schade die zij hebben geleden als gevolg van het verlies van de pensioenrechten die zij in hun nationale regeling hadden verworven, na de overdracht daarvan aan de pensioenregeling van de Europese Unie

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Het Hof van Justitie van de Europese Unie draagt zijn eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van Barroso Truta, Forli, Galante en Gradel.

⁽¹⁾ PB C 414 van 14.12.2015, blz. 42.

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 21 juli 2016 — Pinto Ferreira/ Commissie

(Zaak F-127/15) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Tuchtmaatregel — Artikel 9, lid 2, van bijlage IX bij het Statuut — Inhouding op het pensioenbedrag — Niet-toegestane nevenactiviteit — Ontbreken van een verzoek om voorafgaande toestemming)

(2016/C 364/45)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: António Gaspar Pinto Ferreira (Brussel, België) (vertegenwoordigers: C. W. Godfrey, C. Antoine en M. Gomes Lopes, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Ehrbar en F. Simonetti, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van het besluit van de Commissie om de tuchtrechtelijke sanctie op te leggen van inhouding van 185 EUR op verzoekers pensioen voor de duur van twaalf maanden en met ingang van de datum van zijn pensionering, wegens de uitoefening van een niet-toegestane nevenactiviteit

Dictum

- 1) Het besluit van 16 december 2014 waarbij het tot aanstelling bevoegd gezag van de Europese Commissie Pinto Ferreira de sanctie heeft opgelegd die is voorzien in artikel 9, lid 2, van bijlage IX bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie wordt nietig verklaard.
- 2) De Europese Commissie draagt haar eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van Pinto Ferreira.

⁽¹⁾ PB C 414 van 14.12.2015, blz. 43.

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 19 juli 2016 — Stips/Commissie (Zaak F-131/15) ⁽¹⁾

[Openbare dienst — Tijdelijk functionaris wiens bezoldiging ten laste van de onderzoeks- en investeringskredieten komt — Artikel 2, onder d), RAP — Overeenkomst voor onbepaalde tijd — Herindeling in de hogere rang — Herindeling 2013 — Afsluiting van de herindeling na 1 januari 2014 — Inwerkingtreding van verordening nr. 1023/2013 — Modaliteiten voor toegang tot de rang AD 13 — Overeenkomstige toepassing van artikel 45, lid 1, en van bijlage I, onderdeel A, punt 1, van het Statuut — Weigering om een tijdelijk functionaris te herindelen in de rang AD 12 — Recht op herindeling — Beginselen van rechtszekerheid en non-retroactiviteit — Recht op behoorlijk bestuur]

(2016/C 364/46)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Adolf Stips (Besozzo, Italië) (vertegenwoordigers: S. Orlandi en T. Martin, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: G. Berscheid en C. Berardis-Kayser, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Commissie om verzoeker in het kader van de herindeling 2013 niet te herindelen in de rang AD 13

Dictum

- 1) Het besluit van 21 januari 2015 waarbij de Europese Commissie Stips in het kader van de herindeling 2013 niet heeft heringedeeld in de rang AD 13 wordt nietig verklaard.